



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Innovation, Science and Economic
Development Canada
Innovation, Sciences et Développement
économique Canada

Email: hong.fong@canada.ca
and

Email : [ic.cmmbidreceiving-
receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca](mailto:ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments – Commentaires

Instructions : See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Issuing Office – Bureau de distribution
Innovation, Science and Economic
Development Canada / Innovation, Sciences et
Développement économique Canada
Contracts & Materiel Management / Contrats et
gestion du matériel
235 rue Queen Street
Ottawa, Ontario, K1A 0H5

Title – Sujet Services d'experts en analyse sur les tendances mondiales, nord- américaines et canadiennes du secteur de l'automobile	
Solicitation No. – N° de l'invitation ISED 197344	Date 2020-03-22
Amendment No. – No modif. 002	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le 2020-04-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time (EDT)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Hong Fong hong.fong@canada.ca	
Telephone No. – N° de téléphone : 343-649-0547	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein Précisé dans les présentes	

Delivery required - Livraison exigée	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Modification 002

Cette modification est effectuée afin de publier une question et une réponse, et pour modifier la modification 001 de la Demande de proposition comme suit :

Question 1:

Il y a 2 documents dans la section «Documents de sollicitation» de l'avis d'appel d'offres. 1 court et 1 long avec l'énoncé des travaux et les critères de soumission. Est-ce que je soumettre uniquement la version courte de 2 pages comme intention d'être sélectionnée, puis la version longue?

Ce document ne fait que 2 pages (daté du 26 mars)

[rfp_en_amd_001 - fessibility study no automotive sector.pdf](#)

et celui-ci fait 50 pages (daté du 22 mars)

[rfp_en - fessibilitiy study on automotive sector -final 19mar2021.pdf](#)

Le deuxième a des critères importants à soumettre tandis que le premier est un bref résumé. Je veux juste m'assurer que je suis les bonnes étapes.

Réponse 1 :

Le document de 50 pages daté du 22 mars est la demande de proposition qui indique les instructions, les clauses et les conditions de la demande des soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent. Le document de 2 pages daté du 26 mars est une modification à la demande de proposition. Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter tous les documents publiés dans la section «Documents de sollicitation» de l'avis d'appel d'offres.

Page 1 de la modification 001

SUPPRIMER : dans son intégralité

INSÉRER : Page 1 modifiée (ci-joint à la page suivante)

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Innovation, Science and Economic
Development Canada
Innovation, Sciences et Développement
économique Canada

Email: hong.fong@canada.ca
and

Email : [ic.cmmbidreceiving-
receptiondesoffresqcm.ic@canada.ca](mailto:ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffresqcm.ic@canada.ca)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments – Commentaires

Instructions : See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Issuing Office – Bureau de distribution
Innovation, Science and Economic
Development Canada / Innovation, Sciences et
Développement économique Canada
Contracts & Materiel Management / Contrats et
gestion du matériel
235 rue Queen Street
Ottawa, Ontario, K1A 0H5

Title – Sujet Services d'experts en analyse sur les tendances mondiales, nord- américaines et canadiennes du secteur de l'automobile	
Solicitation No. – N° de l'invitation ISED197344	Date 2020-03-22
Amendment No. – No modif. 001	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le 2020-04-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time (EDT)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Hong Fong hong.fong@canada.ca	
Telephone No. – N° de téléphone : 343-649-0547	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein Précisé dans les présentes	

Delivery required - Livraison exigée	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date